فيليب ك. ديك

عشاء مريخي

فريق متميزون
E-BOOK

ترجمة رفيدة جمال ثابت

مكتبة فريق (متميزون)

لتحويل الكتب النادرة الى صيغة نصية

قام بالتحويل لهذا الكتاب:

كلمه مهمة:

هذا العمل هو بمثابة خدمة حصرية للمكفوفين، من منطلق حرص الجميع على تقديم ما أمكن من دعم للإنسان الكفيف، الذي يحتاج أكثر من غيره للدعم الاجتماعي والعلمي والتقني بحيث تعينه خدماتنا هذه على ممارسة حياته باستقلالية وراحة، وتعزز لديه الثقة بالنفس والاندماج بالمجتمع بشكل طبيعي.
وبسبب شح الخدمات المتوفرة للمكفوفين حرصنا على توفير خدمات نوعية تساعد الكفيف في المجالات التعليمية العلمية والثقافية وذلك بتسخير ما يتوفر من تقنيات خاصة لتحويل الكتب الي نصوص تكون بين أيديهم بشكل مجاني، ويمكن لبرامج القراءة الخاصة بالمكفوفين قراءتها.

مع تحيات:

فريق (متميزون)

انضم الى الجروب

انضم الى القناة

عشاء مريخي

رواية مترجمة..

فيليب ك. ديك

ترجمة: رُفيدة جمال ثابت

تنويه..

نشر الكاتب «Philip K. Dick» هذه القصة للمرة الأولى في يوليو عام 1952، في مجلة: «Planet Stories»، بعنوان: «Beyond Lies The Wub».

∞ ∞ ∞ ∞ ∞

أوشكوا على الانتهاء من التحميل. بالخارج وقف «الأوبتوس» (التاجر المريخي)، عاقدًا ذراعيه واكتسى وجهه بالعبوس والتجهم. نزل الكابتن «فرانكو» بتؤدة على سلم السفينة، وقد افتر ثغره عن ابتسامة عريضة، وقال:

- ما خطبك؟ إنك تتلقى أجرًا نظير هذا.

لم يُعقِّب «الأوبتوس»، وولاه ظهره ليلملم أطراف ثوبه. وضع الكابتن حذاءه على حاشية الثوب، وقال:

- انتظِر. لا تغادر. لم أنتهِ من كلامي بعد.

استدار التاجر في وقار، وقال:

- حقًّا؟ سأعود إلى القرية.

ثم نظر إلى الحيوانات والطيور المُساقة على السلم إلى السفينة الفضائية، وقال:

- لا بد أن أُجهِّز مطاردات جديدة.

أشعل «فرانكو» سيجارة، وقال:

- بالطبع، بوسعكم الذهاب إلى المرج والصيد فيه مجددًا. لكن حينما تنفد منا المؤونة في منتصف المسافة بين المريخ والأرض...

غادر التاجر دون تعقيب. وانضم «فرانكو» إلى مساعده الأول أسفل السلم، وقال مختلسًا النظر إلى ساعته:

- كيف تسير الأمور؟ لقد أتممنا صفقة جيدة.

قال المساعد وهو يحدجه بنظرة حادة:

- كيف هذا؟

- ماذا دهاك؟ إننا بحاجة إليها أكثر منهم.

- سأراك فيما بعد أيها الكابتن.

شق المساعد طريقه بين الطيور المريخية طويلة السيقان، ماضيًا نحو السفينة. وراقبه «فرانكو» حتى اختفى عن ناظريه. وكان على وشك المضي خلفه، على السلم نحو البوابة، حينما رآه.

- يا إلهي!

وقف يُحدِّق، واضعًا يديه على خاصرتيه. كان «بيترسون» يسير في الممر، محمر الوجه، يقوده بحبل.

قال جارًّا الحبل:

- أرجو المعذرة أيها الكابتن.

سار «فرانكو» تجاهه، وتساءل:

- ما هذا؟

وقف «الوب» في تراخٍ. جسمه الضخم يستقر ببطء. كان يجلس، وعيناه شبه منغلقتين. أزَّ بعض الذبابِ حول خاصرته؛ فهز ذيله.

أخيرًا جلس. وران الصمت.

قال «بيترسون»:

- إنه «حيوان وب». ابتعته من مواطن مريخي مقابل خمسين سنتًا. أخبرني أنه حيوان غير عادي، ويحظى باحترام الجميع.

قال «فرانكو» وهو يلكز الجانب المنحدر الضخم من جسم «الوب»:

- هذا؟! إنه خنزير! خنزير ضخم قذر!

- أجل يا سيدي، إنه خنزير. المريخيون يسمونه «وب».

- خنزير ضخم. لا بد أن وزنه يقارب مئتَي كيلوجرام.

جذب «فرانكو» خصلة من الشعر الخشن؛ لهث «الوب»، وفتح عينيه الصغيرتين المبللتين، ثم اختلج فمه الكبير.

سالت دمعة على خد «الوب» وتناثرت على الأرض.

قال «بيترسون» بعصبية:

- قد يكون طعامًا جيدًا.

قال «فرانكو»:

- سنعرف عما قريب.

∞ ∞ ∞ ∞ ∞

اجتاز «الوب» الإقلاع، مستغرقًا في النوم في عنبر السفينة. حينما حلَّقوا بالخارج في الفضاء، وسارت الأمور بسلاسة، أمر الكابتن «فرانكو» رجاله بإحضار «الوب» إلى الأعلى؛ حتى يتبين نوعه.

نخر «الوب» وتنفس بصفير، وهو يطأ الممر ضاغطًا عليه.

قال «جونز» بضيق ساحبًا الحبل:

- هيَّا!

تلوَّى «الوب»، وأخذ يحك جلده بالجدران المعدنية الملساء. واقتحم غرفة الانتظار، وسقط مُكوَّمًا؛ فقفز الرجال من أماكنهم.

هتف «فرينش»:

- ربَّاه! ما هذا؟

أجاب «جونز»:

- «بيترسون» يقول إنه «وب». لقد اشتراه.

ركل «الوب»؛ فنهض يتعثر لاهثًا.

تساءل «فرينش»:

- ما خطبه؟ أهو مريض؟

راقبوه. وحرك «الوب» عينيه بأسًى، وحملق في الرجال.

قال «بيترسون»:

- لعله يشعر بالعطش.

ذهب ليُحضِر الماء. وهز «فرينش» رأسه.

- لا عجب أننا لاقينا صعوبة جمة في الإقلاع. لقد اضطررت إلى إعادة ضبط جميع حسابات التوازن.

عاد «بيترسون» بالماء. وشرع «الوب» يلعقه بامتنان، وتناثرت المياه على الرجال.

ظهر الكابتن «فرانكو» عند الباب، وقال:

- دعونا نلقي نظرة عليه.

اقترب، ونظر إليه بدقة، ثم أردف:

- هل حصلت على هذا مقابل خمسين سنتًا؟

أجاب «بيترسون»:

- أجل يا سيدي، إنه يتغذى على كل شيء تقريبًا. لقد أطعمته الحبوب وراقت له. ثم البطاطا، والبطاطس المهروسة، وبقايا الطعام، والحليب. بدا أن الطعام أعجبه. وبعدما يأكل، يضطجع ويغرق في النوم.

قال «فرانكو»:

- فهمت. ما يهمني الآن هو مذاقه. لا أرى هدفًا من تسمينه. إنه يبدو بدينًا للغاية في رأيي. أين الطاهي؟ أحضِروه. أريد أن أعرف...

كف «الوب» عن لعق الماء، ورفع رأسه إلى الكابتن، وقال:

- أقترح أن نتحدث عن المسائل الأخرى أيها الكابتن.

خيَّم الصمت التام على الغرفة.

تساءل «فرانكو»:

- ما الذي حدث توًّا؟!

أجاب «بيترسون»:

- لقد تكلم «الوب» يا سيدي!

نظروا جميعًا إلى «الوب»!

- ماذا قال؟! بم نطق؟!

- اقترح أن نتحدث عن المسائل الأخرى.

مشى «فرانكو» نحو «الوب». وطاف حوله متفحصًا إياه من جميع الجوانب، ثم عاد ووقف مع رجاله.

قال بتمعن:

- قد يكون هناك مريخي داخله. ربما ينبغي أن نشقه ونلقي نظرة.

صاح «الوب»:

- ربَّاه! هل كل ما تفكرون فيه أيها القوم، هو القتل والتقطيع؟

كوَّر «فرانكو» قبضتيه، وصاح:

- اخرج من هناك! كائنًا مَن تكون اخرج!

لم يتحرك شيء. وقف الرجال بوجوه جامدة، يحملقون في «الوب»، الذي حرك ذيله سريعًا. وتجشأ فجأة.

قال «الوب»:

- المعذرة.

قال «جونز» بصوت خفيض:

- لا أظن أن ثمة أحدًا في الداخل.

تبادلوا النظرات.

حضر الطاهي، وقال:

- طلبت حضوري أيها الكابتن، ما هذا الشيء؟

قال «فرانكو»:

- إنه «وب». إنه يُؤكَل. هلَّا وزنته وعرفت...

قاطعه «الوب» قائلًا:

- أظن أننا يجب أن نتحدث. أود أن أناقش معك هذا الأمر أيها الكابتن، إن سمحت. من الواضح أننا لا نتفق على بعض المسائل الرئيسة.

استغرق الكابتن وقتًا طويلًا ليجيب. انتظر «الوب» في كياسة، وهو يلعق الماء من فكَّيه.

أخيرًا تكلم الكابتن:

- تعالَ إلى مكتبي.

استدار ومضى خارجًا من الغرفة. نهض «الوب» ومشى خلفه. وراقبه الرجال وهو يمضي. وسمعوه يصعد الدرج.

قال الطاهي:

- حسن، سأكون في المطبخ. أخبِروني بنتيجة الأمر حالما تعرفون.

غمغم «جونز»:

- بالتأكيد. بالتأكيد.

∞ ∞ ∞ ∞ ∞

جلس «الوب» في ركن الغرفة مُطلِقًا تنهيدة، ثم بادر قائلًا:

- أرجو أن تعذرني؛ فأنا مُولَع بجميع أشكال الاسترخاء. حينما يكون جسدك مثل...

هز الكابتن رأسه بنفاد صبر. جلس إلى مكتبه وشبَّك يديه، وقال:

- حسن، دعنا نبدأ. أنت «وب»؟ هل هذا صحيح؟

هز «الوب» جسده، وقال:

- أظن هذا. إنها التسمية التي يدعوننا بها؛ أعني «المريخيين»، لكننا نمتلك اسمنا الخاص.

- وأنت تتحدث الإنجليزية؟ هل تعاملت مع «الأرضيين» من قبل؟

- كلا.

- إذن كيف تفعل ذلك؟

- التحدث بالإنجليزية؟ هل أتحدث الإنجليزية؟ لم أعرف أنني أتحدث لغة بعينها. لقد فحصت عقلك...

- عقلي؟

- درست محتوياته، أو بالتحديد ما أُطلِق عليه «مخزون الكلمات».

- فهمت. «التخاطر» بالطبع.

- إننا جنس عتيق. قديم وثقيل جدًّا. الحركة عسيرة على أمثالنا. وبلا شك أي شيء بطيء وثقيل للغاية سيكون تحت رحمة أشكال الحياة الأكثر ذكاءً. لم يُفِدنا الاعتماد

على الحماية الجسدية. كيف لنا أن نفوز؟ إن حركتنا الثقيلة تعوق فرارنا. وطبيعتنا الرقيقة لا تحتمل القتال. وخصالنا المهذبة تُثنِينا عن لذة المطاردة.

- كيف تعيشون؟

- على النباتات أو الخضراوات. بوسعنا التهام كل شيء تقريبًا. إننا واسعو الأفق، ومتسامحون، وانتقائيون. نعيش في وداعة وتسامُح مع الآخرين. وبهذه الكيفية تدبرنا أمرنا وانسجمنا مع غيرنا.

راقب «الوب» الكابتن، وقال:

- ولهذا أعترض بشدة على سلقي. بوسعي رؤية الصورة ترتسم في ذهنك: جزء كبير مني في خزانة الطعام المجمد، وجزء آخر في القِدر، وبعض القطع الصغيرة لقطتك...

- إذن أنت تقرأ العقول. رائع! هل من شيء آخر؟ أقصد، ما الذي يمكنك فِعله غير ذلك؟

قال «الوب» بشرود، وهو يجول بعينيه في الغرفة:

- بعض الأشياء القليلة. إن غرفتك أنيقة أيها الكابتن، تحرص على نظافتها. إنني أحترم أشكال الحياة المرتبة. بعض طيور المريخ تحافظ على نظافة أعشاشها وتزيل منها الأشياء...

أومأ الكابتن، وقال:

- بالفعل، لكن لنعُد إلى المسألة...

- حسن، تحدثت عن التهامي على العشاء. لقد قيل لي إن مذاقنا شهي؛ اللحم دهني قليلًا، لكنه طري. ومع ذلك، كيف يمكن تأسيس علاقة دائمة بيني وبين قومك إن سلكت هذه الاتجاهات البربرية؟ تناوُلي؟! بل علينا مناقشة بعض القضايا؛ الفلسفة، والفنون...

نهض الكابتن، وقال:

- الفلسفة! قد يثير اهتمامك أن تعرف أننا سنتضور جوعًا الشهر المقبل. هلاك مؤسف...

أومأ «الوب»، وقال:

- أعلم، لكن ألن يكون أكثر اتساقًا مع مبادئك للديمقراطية إجراء قرعة أو شيء من هذا القبيل؟ في نهاية المطاف، الديمقراطية هي حماية الأقلية من هذه الانتهاكات. ولو أدلى كلٌّ منَّا بصوته الآن...

مضى الكابتن نحو الباب، وهتف:

- اللعنة عليك!

فتح الباب وفغر فاه.

وقف متجمدًا، وقد تدلى فكه السفلي، وجحظت عيناه، وتشبثت أصابعه بالمقبض.

راقبه «الوب». ثم خرج من الغرفة، مارًّا جواره. وسار في الرواق، مستغرقًا في التفكير.

∞ ∞ ∞ ∞ ∞

كان الصمت يُخيِّم على الغرفة.

قال «الوب»:

- بت الآن تعرف أن لدينا أسطورة مشتركة. إن عقلك يحتوي على عدة رموز أسطورية مماثلة: «عشتار»([1])، «أوليس»([2])...

كان «بيترسون» يجلس صامتًا، مُحدِّقًا في الأرض. تحرك في جلسته، وقال:

- استمِر، واصِل كلامك من فضلك.

- إنني أجد في «أوليسكم» شخصية شائعة في أساطير معظم الأجناس الواعية. إنه يتجول كشخص واعٍ. وهذه هي فكرة الافتراق، مفارقة العائلة والديار. إنها عملية التميز الفردي.

قال «بيترسون» وهو يتطلع من نافذة الكوة، إلى النجوم اللانهائية المتلألئة في الكون الفارغ.

- لكن «أوليس» عاد إلى بلاده. رجع أخيرًا إلى وطنه.

- مثلما ينبغي على كل المخلوقات. إن لحظة الانفصال هي فترة مؤقتة، رحلة قصيرة للروح. إنها تبدأ وتنتهي. الرَحَّال يعود إلى أرضه وقومه...

فُتِح الباب. توقف «الوب» عن الكلام، وأدار رأسه الضخم.

دلف الكابتن «فرانكو» إلى الغرفة. ووقف الرجال خلفه بتردد عند الباب.

تساءل «فرينش»:

- هل أنت على ما يُرام؟

أجاب «بيترسون» بدهشة:

- هل تقصدني؟ لماذا أنا؟

أخفض «فرانكو» مسدسه، وقال لـ «بيترسون»:

- هلمَّ إلى هنا. انهض وتعالَ.

ران الصمت.

قال «الوب»:

- اذهب. لن يُشكَل الأمر فارقًا.

نهض «بيترسون»، وتساءل:

- لماذا؟

- إنه أمر.

مضى «بيترسون» نحو الباب، وأمسك «فرينش» بذراعه.

قال «بيترسون» مُحرِّرًا ذراعه من قبضته:

- ماذا يجري؟ ما خطبك؟

تحرك الكابتن «فرانكو» نحو «الوب»، الذي نظر إليه من حيث يجلس في الزاوية، وجسده ملتصق بالجدار.

قال «الوب»:

- ما تنفك فكرة التهامي تستحوذ على تفكيرك. لماذا؟

قال «فرانكو»:

- انهض.

نهض «الوب» ناخرًا، وقال:

- كما تريد. تمهَّل؛ إن الأمر صعب عليَّ.

وقف يلهث ولسانه يتدلى بصورة مضحكة.

قال «فرينش»:

- أطلِق عليه الآن.

هتف «بيترسون»:

- أستحلفكم بالله!

التفت إليه «جونز» بسرعة، وقال بعينين مترعتين بالخوف:

- إنك لم ترَه. كان يقف هناك كتمثال فاغر الفم. لو لم نأتِ لظَل على هذه الحال.

حملق «بيترسون» فيهم، وقال:

- مَن؟ الكابتن؟ لكنه بخير الآن.

نظروا إلى «الوب». كان يقف في منتصف الغرفة، صدره الضخم يعلو ويهبط.

قال «فرانكو»:

-هيَّا، ابتعِدوا.

تراجع الرجال نحو الباب.

قال «الوب»:

- إنك خائف للغاية، أليس كذلك؟ هل آذيتك بشيء؟ إنني ضد فكرة الإيذاء. كل ما فعلته هو حماية نفسي. هل تتوقع مني أن أستقبل موتي بالترحاب؟ إنني كائن عاقل مثلك. لقد راودني الفضول لرؤية سفينتك، وأنا أعلم بأمرك. أوحيت إلى المريخيين...

جذب «فرانكو» إبرة الأمان، وقال:

- أرأيتم؟! كنت أتوقع هذا.

استقر «الوب» متقطع الأنفاس. أدخل مخلبه ولف ذيله حول جسمه، وقال:

- إن الجو ساخن؛ لا بد من أننا بالقرب من غرفة المحركات. الطاقة النووية. لقد استخدمتموها في عدة أشياء رائعة، حرفيًّا. من الواضح أن تفوُّقكم العلمي ليس به مكان لحل المعضلات الأخلاقية...

التفت «فرانكو» إلى الرجال المحتشدين خلفه بعيون متسعة وصامتة.

- سأُنفِّذ الأمر. بوسعكم المشاهدة.

أومأ «فرينش»، وقال:

- حاوِل أن تصيب مخه، إنه غير صالح للأكل. لا تُطلِق على الصدر. لو تدمر القفص الصدري؛ سنضطر إلى التقاط العظام منه.

بلَّل «بيترسون» شفتيه، وقال:

- انتظِروا. هل فعل لكم شيئًا؟ ما الذنب الذي اقترفه؟ أجيبوني. وعلى كل حال، إنه ما يزال ملكي، لا يحق لكم أن تقتلوه؛ إنه ليس ملككم.

رفع «فرانكو» مسدسه.

شحب وجه «جونز»، وقال:

- سأذهب للخارج، لا أود رؤية الأمر.

قال «فرينش»:

- وأنا أيضًا.

انسحب الرجال يتمتمون.

تباطأ «بيترسون» عند الباب، ثم قال:

- كان يتحدث معي عن الأساطير، إنه لن يؤذي أحدًا.

ثم مضى مبتعدًا.

سار «فرانكو» نحو «الوب». ونظر إليه «الوب» ببطء، وازدرد ريقه. ثم قال:

- يُحزِنني أنك ستقترف فعلة حمقاء. كانت هناك حكاية قصَّها مُخلِّصكم...

كفَّ عن الكلام محملقًا في المسدس، ثم استطرد:

- هل بوسعك أن تنظر في عينيَّ وتُنفِّذ الأمر؟ هل يمكنك فِعل هذا؟

حملق الكابتن فيه، وقال:

- بوسعي النظر إلى عينيك. في الماضي كنا نربي في المزرعة خنازير برية قذرة. يمكنني فِعل هذا.

حدَّق في «الوب»، في العينين البراقتين المبللتين، وضغط على الزناد.

∞ ∞ ∞ ∞ ∞

كان المذاق شهيًّا!

جلسوا بكآبة حول المائدة. بعضهم لم يمس طعامه، والشخص الوحيد الذي بدا أنه يستمتع بوقته كان الكابتن «فرانكو».

قال وهو يتطلع إليهم:

- المزيد؟ المزيد؟ وربما بعض النبيذ.

قال «فرينش»:

- لا أريد، سأذهب إلى غرفة المخططات.

نهض «جونز» وهو يدفع مقعده إلى الوراء:

- وأنا أيضًا. أراكم لاحقًا.

راقبهما الكابتن وهما يمضيان. واعتذر البعض الآخر وخرجوا.

تساءل الكابتن ملتفتًا إلى «بيترسون»:

- ما الأمر؟

كان «بيترسون» جالسًا يحملق في طبقه؛ في البطاطس، والبسلة الخضراء، وفي الشريحة المكتنزة من اللحم الطري الساخن.

فتح فمه. ولكن لم يخرج منه صوت.

وضع الكابتن يده على كتف «بيترسون»، وقال:

- لقد باتت مسألة عضوية الآن. لقد زال جوهر الحياة.

اغترف الحساء بلُقَيمات من الخبز.

- إنني أعشق الطعام. إنه من أفضل الأشياء التي تستمتع بها الكائنات الحية. الطعام، والاسترخاء، والتأمل، ومناقشة الأمور.

هز «بيترسون» رأسه. نهض رجلان آخران وذهبا. جرع الكابتن رشفات من الماء وتنهَّد، ثم قال:

- حسن. إنها وجبة طيبة. لقد كانت كل الشائعات التي سمعتها عن طعم «الوب» صحيحة؛ إن طعمه شهي للغاية. لكني امتنعت عن التلذذ بهذه المتعة في الماضي.

مسح شفتيه بمنشفة، ثم استرخى في مقعده. حملق «بيترسون» بحزن في المائدة.

راقبه الكابتن بحرص. ثم مال نحوه، وقال:

- هيَّا! ابتهِج! دعنا نناقش بعض الأمور!

ثم ابتسم مستطردًا:

- كنت أقول قبل أن تتم مقاطعتي، دور «أوليس» في الأساطير...

قفز «بيترسون» من مقعده محملقًا فيه.

أردف الكابتن:

- استكمالًا لما سبق، إن «أوليس» كما أفهمه...

∞ ∞ ∞ ∞ ∞

(تمت بحمد الله وتوفيقه)

∞ ∞ ∞ ∞ ∞

الكاتب..

«فيليب ك. ديك» (1928 - 1982): واحد من أكثر كُتَّاب الخيال العلمي تأثيرًا في اللغة الإنجليزية. ارتاد في رواياته وقصصه حقول الفلسفة والتاريخ والسياسة، معتمدًا في حبكاته على تناوُل العوالم البديلة والحكومات الاستبدادية واستبدال الوعي؛ الأمر الذي كان يعكس اهتماماته فيما وراء الطبيعة والفلسفة الدينية، ويُعبِّر عن تجاربه الشخصية في تناوُل العقاقير المخدرة، ومرضَي (الاكتئاب، والفصام) اللذين ظل يعاني منهما معظم حياته.

وُلِد في «إلينوي»، ثم انتقل إلى «كاليفورنيا». بدأ نشر أعماله في خمسينيات القرن العشرين؛ فلم يلقَ نجاحًا تجاريًّا، برغم أنه كان معروفًا بين كُتَّاب وقراء الخيال العلمي، ثم تغيَّر حظه بعد أن فازت روايته «الرجل في القلعة العالية» بجائزة «هوجو» لأفضل رواية خيال علمي عن عام 1963، ليصيب الشهرة التجارية بعدما حاز التقدير. يبلغ مجموع أعماله: أربعًا وأربعين رواية، وما يزيد على مئة وعشرين قصة قصيرة. من أهم أعماله: «هل يحلم الأندرويد بالخروف الكهربي؟»، و«يوبيك».

تحولت العديد من أعماله إلى أعمال سينمائية وتلفزيونية، مثل أفلام: «عداء الشفرة»، و«النداء الجمعي»، و«تقرير الأقلية»، و«مكتب التعديل». بينما تحولت روايته «الرجل في القلعة العالية» إلى مسلسل تلفزيوني يحمل نفس الاسم عام 2014، وعقب نجاحه تم إنتاج مسلسل بالاعتماد على عدد من أشهر قصص المؤلف القصيرة بعنوان «أحلام فيليب ديك الكهربية».

∞ ∞ ∞ ∞ ∞

المُترجِمة..

رفيدة جمال ثابت: باحثة ومُترجِمة مصرية، حاصلة على درجة الماجستير في الأدب الإنجليزي بجامعة حلوان. شاركت في العديد من النصوص المُترجَمة في صحيفة «أخبار الأدب»، ومجلات: «عالم الكتاب»، و«الدوحة»، و«الفيصل»، و«الهلال»، و«الثقافة الجديدة»، وغيرها. كما قامت بترجمة رواية «الحديقة المنسية» للكاتبة الأسترالية «كيت مورتن»، الصادرة عن «دار المحروسة» في عام 2021. صدر لها عن دار «منشورات ويلز» ترجمة قصتا: «الحشرة الغريبة» لـ«هوارد فاست»، و«عشاء مريخي» لـ«فيليب ك. ديك».

∞ ∞ ∞ ∞ ∞

متميزون
للكتب النصية
E-Book

Group Link – لينك الانضمام الى الجروب

Link – لينك القنـــــاة

الفهرس..

Notes

[←1]

إلهة الحب والحرب عند البابليين.

[←2]

أو «أوديسيوس» ملك إيثاكا الأسطوري، وأحد قادة حرب طروادة. وهو بطل ملحمة «الأوديسة» لهوميروس.